

INHALT

13 Vorwort

- 13 Das Puzzle namens Sprache
Michael Wahl

15 Einführung

- 15 Der Verein Netzwerk Leichte Sprache e.V.
Angelika Nelles-Rehbach
- 19 Warum haben wir dieses Buch geschrieben?
Angelika Nelles-Rehbach

21 Leichte Sprache

- 21 Warum gibt es Leichte Sprache?
Sven Bußmann
- 24 Was ist Leichte Sprache?
Petra Jacobi
- 32 Die Geschichte der Leichten Sprache
Elke Janßen, Doreen Kuttner
- 37 Schulungen und Qualität in der Leichten Sprache
Marina Schmitt

43 Aus der Praxis – für die Praxis

- 43 Wie ein Text in Leichter Sprache entsteht
Carola Nagel
- 47 Fünf schnelle Wege, wie Ihr Text leichter wird
Carola Nagel
- 52 Regeln weiterentwickeln
Anja Teufel
- 63 Leichtes Sprechen
Monika Misiak
- 69 Simultanes Dolmetschen in Leichte Sprache
Kirsten Czerner-Nicolas

83 Leichte Sprache im Alltag

- 83 Leichte Sprache im Gesundheitswesen
Petra Jacobi
- 93 Textbeispiel in Leichter Sprache: Organspende (Auszug)
- 95 Antragstellen leicht gemacht: Leichte Sprache
bei Ämtern und Behörden
Annika Nietzio
- 103 Textbeispiel in Leichter Sprache: Wohngeld (Auszug)
- 107 Textbeispiel in Leichter Sprache: Rechtsbehelfs-
belehrung (Auszug):
- 109 Politische Bildung in der Praxis
Tanja Blum
- 120 Textbeispiel in Leichter Sprache: Wir mittendrin!
Informationen zu Flucht und Asyl in Leichter Sprache
(Auszug)
- 124 Nachrichten in Leichter Sprache
Georg Wimmer
- 130 Leichte Sprache in Freizeit und Kultur
Nadja Quirein
- 135 Textbeispiel in Leichter Sprache:
Museum Oberschönenfeld (Auszug)
- 140 Leicht sprechen an Schulen mit hohem
Migrationsanteil
Marion Treche
- 146 Exkurs: Leichte Sprache in der Bildung am Beispiel
eines inklusiven Gewaltschutzprojektes
Marianne Arndt
- 154 Exkurs: Das Projekt Fachkraft Leichte Sprache
Julia Hesse, Jessica Severin
- 160 Exkurs: Texte in Leichter Sprache leichter finden
Bettina Oehm
- 170 Textbeispiel in Leichter Sprache: Nutzungsbedingun-
gen der Stadtteilbücherei Bensberg (Auszug)

175 Ein Blick in die Zukunft

175 Leichte Sprache auf dem Weg in die Zukunft
der digitalen Barrierefreiheit

Stefanie Koehler

185 Wo soll die Reise hingehen? Studienprojekt:
Forschung zum Thema Leichte Sprache

Lisa Albers

195 Texte in Leichter Sprache

197 Netzwerk Leichte Sprache

202 Warum haben wir dieses
Buch geschrieben?

205 Warum gibt es Leichte Sprache?

209 Was ist Leichte Sprache?

212 Geschichte der Leichten Sprache

220 Schulungen in Leichter Sprache und
Qualitäts-Siegel für Leichte Sprache

- 229 So wird eine Übersetzung
in Leichte Sprache gemacht
- 235 So machen Sie Ihren Text leichter:
5 Tipps nach den Regeln
der Leichten Sprache
- 240 Die Regeln für Leichte Sprache
sollen genauer werden
- 248 Bitte leicht sprechen
- 253 Simultan-Dolmetschen
in Leichte Sprache

- 258 Leichte Sprache im Bereich Gesundheit
- 262 Leichte Sprache beim Amt:
Tipps für Anträge
- 269 Nachrichten in Leichter Sprache
- 273 Politik und Leichte Sprache
- 282 Leichte Sprache in Freizeit und Kultur
- 291 Leicht sprechen an Schulen
- 299 Leichte Sprache in der Bildung
- 307 Projekt Fachkraft Leichte Sprache
- 316 Texte in Leichter Sprache leichter finden

- 323 Leichte Sprache im Internet
- 331 Umfrage-Ergebnisse
zum Thema Leichte Sprache
- 335 Tipps zum Weiterlesen
in Leichter Sprache
und Einfacher Sprache

349 Anhang

- 349 Allgemeine Tipps zum Weiterlesen
- 351 Adressen und Kontakte
- 352 Die Autor:innen
- 356 Danksagung
- 358 Bildnachweis
- 361 Literaturverzeichnis
- 366 Quellenangaben zu den Textbeispielen
in Leichter Sprache